



HACER QUE SU VOTO CUENTE

LWV LEAGUE OF WOMEN VOTERS®
OF MAINE EDUCATION FUND

MÁS INFORMACIÓN

¿Cómo encuentro al secretario de ayuntamiento de mi ciudad o pueblo? Puede encontrar la dirección y el número de teléfono del secretario de ayuntamiento de su ciudad o pueblo en: maine.gov/sos/cec/elec/munic.html

También puede ponerse en contacto con:

- ☑ Office of the Secretary of State
Division of Elections
101 State House Station
Augusta, ME 04333-0101
- ☎ (207) 624-7650
- @ cec.elections@maine.gov
- 🔗 maine.gov/sos/cec/elec/index.html



Si quiere sentirse informado y seguro a la hora de votar, consulte su información de voto personalizada en

🔗 Vote411.org. Es rápido y fácil:

- Vea lo que hay en su boleta electoral
- Compruebe su registro de votantes
- Encuentre su centro de votación
- Vea cuál es la postura de los candidatos sobre los temas
- ¡Y mucho más!



Utilice su teléfono para escanear el código QR para visitar Vote411.org.



¿POR QUÉ VOTAR?

¿Por qué votar? Usted puede ayudar a hacer cambios importantes en la forma en que se gobierna su ciudad, estado y país.

¿Es mi voto confidencial? Sí, su voto es confidencial. Nadie sabrá como votó usted, a menos que usted lo diga.

¿Quién puede votar? Primero debe registrarse para votar. Puede votar en Maine si es:

- Un ciudadano de los Estados Unidos.
- Un residente de Maine.
- Tiene 18 años de edad o más.

¿Cuándo es el día de las Elecciones?

- El día de las elecciones generales es el martes después del primer lunes de noviembre.
- El día de las elecciones primarias es el segundo martes en junio.
- A veces, las elecciones generales y primarias se combinan con elecciones municipales.
- Las elecciones de la ciudad o pueblo pueden ocurrir en otros momentos y son determinadas por la ciudad o pueblo.

¿Sobre qué votaré? Podrá elegir a los candidatos que se presenten a las elecciones primarias. Puede elegir a personas para cargos públicos. Puede votar sí o no a una pregunta. Usted puede responder a las preguntas votando Si o No:

- Referéndum — Usted elige aprobar una ley.
- Bono — Usted elige que proyectos serán financiados con préstamos al estado.
- Enmienda constitucional — Usted elige aprobar el cambio propuesto por la legislatura.

CÓMO REGISTRARSE PARA VOTAR EN MAINE

¿Cómo me registro para votar? Usted puede registrarse para votar en Maine si usted es:

- Un ciudadano de 18 años de los Estados Unidos que vive en Maine.
- Un ciudadano de 17 años de edad que cumplirá 18 años para el día de las elecciones. Si es así también puede votar en las primarias de junio.
- Si tiene 16 años, puede registrarse con antelación; su registro se activará cuando tenga la edad suficiente para votar.
- Condenado por un delito o en la cárcel. Si usted está en la cárcel, se registra para votar en el pueblo donde vivía antes de ir a la cárcel y vota por medio de una boleta en ausencia.
- Una persona sin hogar.

Usted puede registrarse para votar en Maine:

- Por correo. Su registro debe ser recibido por el secretario de la municipalidad o ayuntamiento a más tardar el martes tres semanas antes de las elecciones.
- En persona: En una campaña de registro de votantes, en la Oficina de Vehículos Motorizados (BMV), en la ciudad o en el ayuntamiento, o en su centro de votación el Día de las Elecciones.
- Cuando obtenga una licencia de conducir o una identificación estatal en la Oficina de Vehículos Motorizados, automáticamente estará registrado para votar.

Si no está en la Oficina de Vehículos Motorizados (BMV), se le pedirá que rellene una tarjeta:

- Tendrá que mostrar una prueba de identidad y dirección.
- Muchos tipos de documentos de identidad con fotografía servirán, incluidos los carnés de estudiante y tribales, los carnés estatales y los pasaportes estadounidenses.
- Una carta puede mostrar su dirección.
- Si no tiene un domicilio, aún puede registrarse en persona en la ciudad donde se aloja.
- Si está en una cárcel, su dirección electoral es la de la ciudad en la que vivía antes de ir a la cárcel.

Usted debe llenar una tarjeta de registro de votante (paginas 5-8):

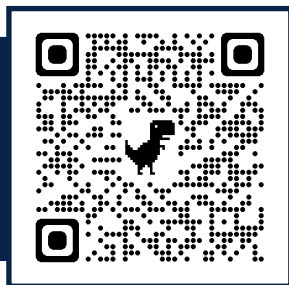
- Firme y ponga la fecha en la tarjeta.
- Usted no tiene que afiliarse a un partido político para votar. Si no desea afiliarse a un partido político, marque “Unenrolled” (“No inscrito”) en la tarjeta de registración.
- Para instrucciones detalladas, visite:

 maine.gov/sos/cec/elec/voter-info/voterguide.html

¿Qué es un partido político? Un partido político es un grupo de personas que comparten ideas similares sobre cómo debe funcionar el gobierno. Cuando se inscribe para votar, puede afiliarse a un partido político si lo desea. Es gratis. Puedes cambiar el registro de su partido cuando quiera. Ejemplos de partidos políticos se encuentran en la sección “Afiliación Partidaria” de la tarjeta de registro de votante y en las paginas 9-10.



Utilice su teléfono para escanear el código QR y obtener más información sobre cómo registrarse para votar en Maine.



TARJETA DE REGISTRO



MAINE VOTER REGISTRATION APPLICATION

1

Federally required questions:

Are you a citizen of the United States of America? *

☐ YES ☐ NO

*If NO, DO NOT complete this application.

Are you at least 18 years of age? **

☐ YES ☐ NO

**If NO, but you are at least 16 years of age, you may pre-register to vote.

PARTY AFFILIATION

☐ Democratic

☐ Green Independent

☐ Republican

☐ Other qualifying party:

☐ Unenrolled (no party choice)

3

LAST NAME

FIRST NAME

MIDDLE NAME

DATE OF BIRTH

MM

DD

YY

YY

4

CURRENT RESIDENCE ADDRESS (Physical address where you live)

STREET NAME AND NUMBER, NOT A P.O. BOX

CITY, TOWN, PLANTATION OR TOWNSHIP

CURRENT MAILING ADDRESS (Complete if different from above address)

STREET NAME AND NUMBER, OR P.O. BOX, etc.

CITY/TOWN

ZIP CODE

5a

Have you previously been registered to vote? ☐ YES ☐ NO

5b

If the answer is "yes" provide address of previous registration below.

5c

CITY/TOWN

COUNTY

STATE

TELEPHONE (Optional)

COMPLETE BOTH SIDES OF THIS CARD - PLEASE PRINT

Utilice su teléfono para escanear el código QR y acceder a la solicitud de registro de votantes en línea.

5

 (207) 558-3333

 Vote411.org

Tarjeta de registro de votantes |
INSTRUCCIONES

- 1 **RESPONDA A DOS PREGUNTAS.** Debe responder sí a ambas para poder registrarse.
- 2 **PARTIDO.** Elija una de estas posibilidades: un partido calificado de Maine, otro partido calificado o Unenrolled (No inscrito).
- 3 **NOMBRE.** Apellido, primer nombre o primer inicial y segundo nombre.
- 4 **FECHA DE NACIMIENTO.** Debe tener 18 años para el día de las elecciones para poder votar.
- DIRECCIÓN.**
 - 5a **Dirección de residencia actual:**
Calle o ubicación física. (No un apartado postal)
 - 5b **Dirección postal actual:**
Sólo si es diferente de la dirección de residencia. (Puede ser un apartado postal)
 - 5c **Dirección previa:**
Si se registró anteriormente y se ha cambiado de dirección, debe decir que sí y proporcionar su ciudad, condado y estado previo.

TARJETA DE REGISTRO

MAINE VOTER REGISTRATION APPLICATION

- COMPLETE BOTH SIDES OF THIS CARD -

CHANGE OF NAME (Prior legal name, if applicable)

LAST FIRST MIDDLE

SIGN AND DATE THIS CARD. I certify that all the information I have provided on this form is true.

Signature of Applicant on line above Date on line above

VOTER ID: By federal law, **NEW Maine voters** must provide an applicable ID number as follows:

1. Your Maine driver's license/Maine State ID; or
2. The last 4 digits of your Social Security number (ONLY if you don't have a Maine driver's license/Maine State ID); or
3. Write "none" ONLY if you don't have either 1 or 2.

7a

7b

7c

REGISTRAR'S USE ONLY: Date Received: _____

Ward-Precinct: _____ - _____

Source of Registration: ☐ In Person ☐ By Mail ☐ Agency ☐ BMV ☐ Voter Registration Drive/3rd Person

Type of Registration:

☐ NEW Maine Voter Registration Form of Proof for ID: _____ for Residency: _____

☐ Change of Existing Voter Registration (check boxes below) Form of Proof for Residency: _____

- ☐ Address Change to new municipality ☐ Address Change within municipality ☐ Party Enrollment Change
☐ Name Change ☐ Other Change _____

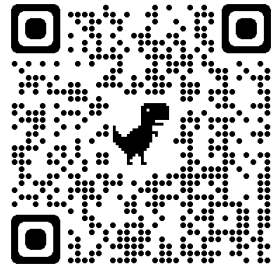
☐ Duplicate Application (no changes made)

INSTRUCTIONS TO VOTERS: Failure to complete this entire application may prevent registration.

- Deliver or mail this completed card to your municipal registrar or to the Division of Elections: #101 State House Station, Augusta, ME 04333-0101. This properly completed application must be received by the municipal registrar 21 days or more before an election. If less than 21 days before an election, you must register in person.
- If you are a NEW Maine voter and mail this card, you must include a photocopy of your Maine driver's license, Maine State ID, or current utility bill, bank statement or government document that shows your name and address.
- For election information, call 207-624-7650 or visit www.maine.gov/sos/cec/elec/ (rev. 1/20)



Utilice su teléfono para escanear el código QR y acceder a la solicitud de registro de votantes en línea.



Tarjeta de registro de votantes | INSTRUCCIONES

6

FIRMA DEL VOTANTE. Debe firmar y poner la fecha en la tarjeta.

7a

IDENTIFICACIÓN DEL VOTANTE.

Número de la Licencia de conducir de Maine o número de la identificación de Maine: Los nuevos

votantes que tengan una identificación válida deben listar uno de estos números.

7b

Número de seguro social: Los nuevos votantes que no tengan una licencia o identificación de Maine deben listar los últimos 4 dígitos de su SSN (seguro social).

7c

Ninguno: Sólo los votantes que no tienen una licencia de Maine, identificación estatal de Maine, o Seguro Social, deben escribir “Ninguno”.

8

REGISTRO POR CORREO. Los nuevos votantes que se registren por correo deberán presentar una copia de su identificación (por ejemplo, licencia de conducir de Maine) con la tarjeta de registro y un documento que muestre su dirección.

PARTIDOS POLITICOS

Partidos políticos de Maine

Muchos votantes optan por afiliarse a un partido político. En 2022, Maine cuenta con cuatro partidos políticos cualificados: el Partido Demócrata, el Partido Verde Independiente, el Partido Libertario y el Partido Republicano. También hay algunos partidos más pequeños a los que los votantes pueden unirse. Estos partidos más pequeños no figuran en la tarjeta de registro de votantes y aún no son lo suficientemente grandes como para celebrar elecciones primarias de partido. Las listas de partidos cualificados y de partidos pequeños cambian a veces a medida que los partidos se hacen más grandes o más pequeños.

Elecciones Primarias de los Partidos

Los partidos políticos tienen un papel especial en algunas elecciones, especialmente en las de presidente, gobernador, congreso y legislatura estatal. Esos cargos tienen en realidad dos elecciones: una primaria y una general. Cada partido político celebra unas elecciones primarias para elegir al candidato que representará al partido más adelante en las elecciones generales. Cuando un partido político celebra unas elecciones primarias, sólo pueden votar los miembros de ese partido político. Algunos cargos electos locales y de condado no tienen elecciones primarias.

Votantes no inscritos en un partido político

Los votantes no tienen que inscribirse en un partido político. Aproximadamente un tercio de los votantes de Maine no se afilian a un partido. Se les llama votantes “no inscritos”. Los votantes no inscritos no pueden votar en las elecciones primarias, pero pueden votar en todas las demás elecciones. Pueden votar en cualquier pregunta de la boleta electoral y pueden votar por cualquier candidato en las elecciones

generales. En algunas elecciones, los votantes no inscritos podrían encontrarse con que pueden votar por las preguntas de la boleta o por los candidatos locales, pero no pueden votar en una elección primaria realizada al mismo tiempo.

Algunos partidos políticos aún no son lo suficientemente grandes como para figurar en la tarjeta de registro de votantes o para tener sus propias primarias. Estos partidos más pequeños pueden inscribir a los votantes y ayudar a sus candidatos a entrar en la boleta electoral de las elecciones generales. Algunos ejemplos de partidos pequeños son el Partido de la Alianza, el Partido Yankee y el Partido Socialista. Los partidos pequeños pueden llamarse “partidos calificadoros”.

Unirse a un partido político

Los votantes pueden elegir un partido político cuando se registran para votar. Pueden cambiar de partido o darse de baja, pero deben esperar 90 días después de su última inscripción. Los votantes que abandonan un partido político ya no pueden votar en las elecciones primarias celebradas por ese partido.

En 2022 hay cuatro partidos políticos cualificados:

Partido Demócrata de Maine

 www.mainedems.org

 (207) 622-6233

Partido Independiente Verde de Maine

 www.mainegreens.org

 (207) 518-7493

Partido Libertario de Maine

 www.lpme.org

 (207) 518-7493

Partido Republicano de Maine

 www.MaineGOP.com

 (207) 622-6247

ANTES DE VOTAR

¿Dónde puedo ir a votar? Para encontrar en donde se vota:

- Llame a su alcaldía u oficina municipal.
- Visite: [🔗 maine.gov/portal/government/edemocracy/voter_lookup.php](https://maine.gov/portal/government/edemocracy/voter_lookup.php)
- Vote por medio de una boleta de votante ausente (más información en la página 13).

¿A qué hora puedo ir a votar? Los centros de votación abren entre las 6:00 a.m. y 10:00 a.m. el día de las elecciones. No todos los centros abren a la misma hora. Todos los centros de votación cierran a las 8:00 p.m. Las horas de cierre varían en las elecciones de la ciudad o pueblo.

¿Cómo puedo evitar las multitudes de gentes? Los centros de votación tienden a estar menos llenos de 10:00 a.m. – 11:30 a.m. y entre las 1:30 p.m. – 3:30 p.m.

¿Qué pasa si mi nombre no está en la lista del centro de votación? El secretario electoral del centro de votación le ayudará.

- Es posible que tenga que registrarse para votar.
- Usted puede ser enviado a un centro de votación diferente.
- Es posible que tenga que votar con una boleta en disputa.

¿Necesito una identificación? Usted debe traer su identificación y prueba de su dirección (por ejemplo, la licencia de conducir y la factura de electricidad) si:

- Usted es un votante por primera vez.
- Se ha mudado.
- Necesita registrarse para votar el Día de Elecciones.

No se preocupe — ningún votante elegible puede ser rechazado.

CENTRO DE VOTACIÓN

¿Qué voy a hacer en el centro de votación? Cuando llegue a su lugar de votación, tendrá que decirle al secretario electoral su nombre y dirección. Su nombre estará en una lista si está registrado para votar.

- El secretario electoral le entregará una o más boletas.
- Una boleta es el papel en donde se marca su voto.
- Usted ira a una cabina de votación privada y completara su boleta.
- Usted pondrá la boleta en la urna o en una máquina.

¿Qué pasa si necesito ayuda en el centro de votación? Pídale ayuda a un empleado electoral si tiene alguna pregunta. Los trabajadores electorales pueden ayudarle a llenar una boleta y darle una nueva si la necesita. ¡Usted no será el único con preguntas!

¿Cómo lleno la boleta? Cada boleta le indica como marcar sus opciones. Si tiene alguna pregunta, pregúntele a un empleado electoral.

- No tiene que votar por todo. Solo contarán las partes sobre las que votó.
- Revise su boleta.
- Si comete un error, puede solicitar una nueva boleta.

¿Qué pasa si no puedo leer la boleta? Puede recibir ayuda. Un trabajador electoral puede ayudarle con su boleta.

- Un amigo o un familiar puede ayudarle. Su ayudante no tiene que ser un votante o tener la edad suficiente para votar.
- Su empleador u oficial de sindicato no puede ayudarle a votar.
- El sistema ExpressVote estará disponible si desea ver una boleta con texto grande o si desea escuchar la información de la boleta.

BOLETAS EN AUSENCIA

¿Qué es el voto ausente?

- Usted no tiene que ir a su centro de votación el día de las elecciones para votar.
- Complete una boleta en ausencia en su casa y envíela por correo al secretario del municipio de su ciudad o pueblo.
- Complete una boleta en ausencia en persona en la oficina de su municipio.

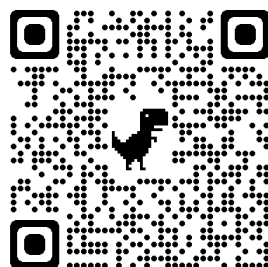
Si está registrado para votar, puede solicitar una boleta en ausencia. Tiene hasta el jueves antes de las elecciones para hacerlo.

¿Cómo puedo obtener una boleta en ausencia?

- Pída una boleta en ausencia en la oficina municipal de su ciudad o pueblo. Por lo general, las boletas en ausencia están disponibles 30 días antes de las elecciones.
- Solicite una boleta de votante ausente en línea a la división de elecciones en: maine.gov/cgi-bin/online/AbsenteeBallot/index.pl
- También puede solicitar una boleta de votante ausente para un miembro de su familia inmediata. La oficina municipal de su ciudad o pueblo le dirá quien se considera un miembro de la familia inmediata.



Utilice su teléfono para escanear el código QR para solicitar su boleta de ausente en línea.



¿Qué hago con mi boleta en ausencia?

- Llene la boleta de votación. Recuerde, usted no tiene que votar en cada pregunta. Está bien dejar preguntas en blanco.
- No se olvide de firmar y fechar el sobre.
- Envié su boleta por correo o entréguela en la oficina del secretario de su ciudad o pueblo antes de las 8:00 p.m. del Día de Elecciones.
- Es posible que su ciudad disponga de un buzón para depositar las boletas en el exterior del ayuntamiento para que pueda devolverlas sin necesidad de enviarlas por correo.

¿Cómo solicito una boleta en ausencia después del jueves antes de la elección? Usted debe completar una solicitud especial por una de las siguientes razones:

- Estará fuera de la ciudad inesperadamente todo el día durante el Día de Elecciones.
- Tienes una discapacidad.
- Vive en una isla y no puede llegar al centro de votación el día de las elecciones.
- Tiene una enfermedad y no puede salir de su casa o del centro de tratamiento.

El secretario del ayuntamiento de su ciudad o pueblo debe recibir su boleta en ausencia a las 8:00 p.m. el Día de Elecciones, a más tardar.

VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA

¿Que es la votación por preferencia?

La votación por orden de preferencia (Ranked Choice Voting) permite a los votantes clasificar a los candidatos en orden de preferencia.

¿Cómo funciona la votación por orden de preferencia?

- Los votantes clasifican a los candidatos en el orden de su preferencia: primera elección, segunda elección, tercera elección, y así sigue.
- Cuando se cuenten todas las boletas, si un candidato obtiene más del 50% de los votos de la primera elección, entonces gana.
- Si ningún candidato recibe más del 50% de los votos de la primera elección, el candidato con menos votos se considera que ha perdido.
- Aquellos votantes que clasificaron al candidato derrotado como su primera opción se les cuenta sus votos para sus segundas preferencias.
- Esto se repite hasta que sólo quedan dos candidatos. El que tenga más votos gana.

¿Por qué debería clasificar mi voto?

- Si su primera preferencia es derrotada, su voto seguirá contando para su siguiente preferencia más alta.
- No puedes afectar a su candidato favorito al clasificar a los otros candidatos. Esas elecciones sólo cuentan si su primera elección es derrotada.
- No puedes ayudar a su candidato favorito clasificando sólo un candidato. Su primera elección siempre contará si su candidato favorito no ha sido derrotado.

¿Cómo puedo evitar los errores en mi boleta?

- Marque sólo un oval por línea.
- Marque sólo un oval por columna.
- Clasifique tantos candidatos como guste.
- No necesita clasificar a ningún candidato que no apoye.
- Si se comete un error, pídale al secretario una boleta nueva.
- Pida ayuda. No serás la única persona con preguntas.

Aquí tenemos un ejemplo de cómo clasificar a sus candidatos preferidos:

	1ª Opción	2ª Opción	3ª Opción
 Candidato uno	☐	☒	☐
 Candidato dos	☒	☐	☐
 Candidato tres	☐	☐	☒

ARRIBA: En este ejemplo, el candidato dos es la primera opción, y el oval de al lado ha sido rellenada. El candidato uno es la segunda opción. El candidato tres es la tercera opción.

Si están seguros de su primera elección y sólo quieren votar por el Candidato Dos, entonces sólo tienen que rellenar la burbuja de “1st choice” (la 1ª elección). Pueden dejar el resto en blanco.

Si sólo quieres clasificar 2 de los 3 candidatos, entonces debes llenar las burbujas de “1st choice” (1a Opción”) y “2nd Choice” (2a Opción) pero puedes dejar la “3rd Choice” (3a Opción) en blanco.

El Fondo de Educación de la Liga de Mujeres Votantes de Maine lleva a cabo actividades de servicio para votantes y de educación ciudadana. Es una organización educativa de política pública, no partidista y sin fines de lucro que:

- Fortalece la participación ciudadana en el proceso democrático.
- Estudia los temas clave de la comunidad en todos los niveles de gobierno de una manera imparcial.
- Permite a la población buscar soluciones positivas a los problemas de política pública a través de la educación y la gestión de conflictos.

Ninguna explicación del proceso de votación refleja los puntos de vista del Fondo Educativo de la Liga de Mujeres Votantes de Maine o de sus socios de distribución, incluyendo escuelas, bibliotecas, agencias sin fines de lucro u otras organizaciones.

**LEAGUE OF WOMEN VOTERS OF MAINE
EDUCATION FUND**

PO Box 18187
Portland, ME 04112

207-622-0256
info@lwvme.org
www.lwvme.org



@lwvme